

RS35 UHF RFID Reader
Quick Start Guide

EN 日本語

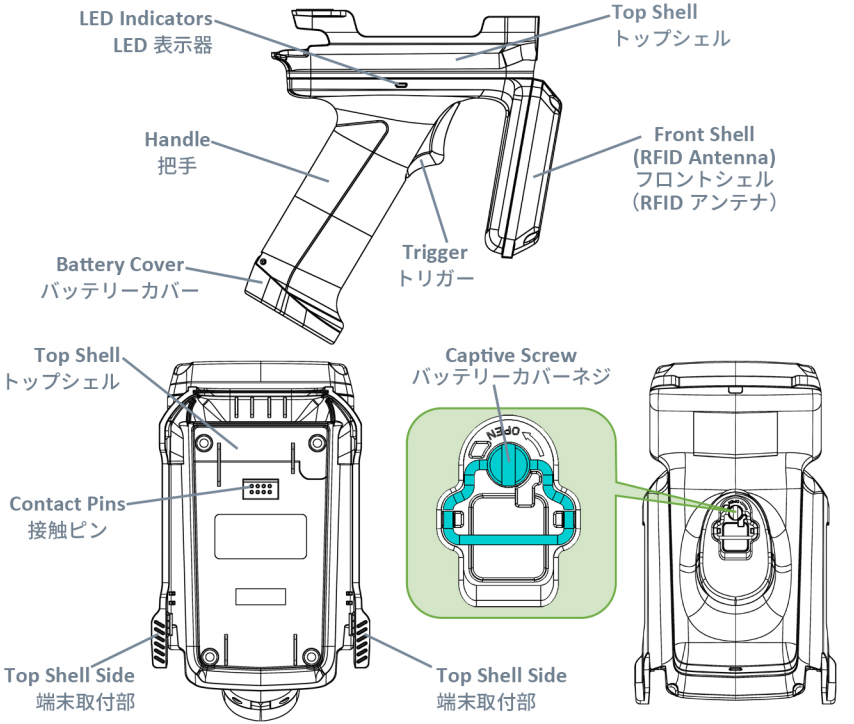
RS35 UHF RFID Reader, a pistol-shaped handle with a trigger button, is used for working with RS35 Mobile Computer to read UHF RFID tag.

RS35 UHF RFIDリーダーはトリガーボタンを備えたピストル型のハンドル、RS35 モバイルコンピュータと組み合わせることでUHF RFIDタグを読取作業に使用します。

Open Your Box / 内容物の確認

- RS35 UHF RFID Reader / RS35 UHF RFID リーダー
- Battery / バッテリー
- Battery Charger / バッテリーチャージャー
- Battery Charger Quick Start Guide / バッテリーチャージャークイックスタートガイド
- RS35 UHF RFID Reader Quick Start Guide / RS35 UHF RFID リーダークイックスタートガイド

Overview / 外観



LED Indicator / LED 表示器

The LED Indicator on the UHF RFID Reader gives the following status indications: UHF RFIDリーダーのLED表示は次のステータス表示になります。

Status / 状態	Description / 説明
Blue, blink / 青色、点滅	In working mode / 動作モード
Green, blink / 緑色、点滅	Scanning / 読取り
Red, solid / 赤色、点灯	Charging / 充電中
Green, solid / 緑色、点灯	Charging complete / 充電完了
Red, blink / 赤色、点滅	Charging error / 充電エラー
Red, flash once / 赤色、一回フラッシュ	In power saving mode / 節電モード

RS35 UHF RFID リーダー
クイックスタートガイド

EN 日本語

Install & Remove / 装着および取り外し

To mount the RS35 mobile computer onto the RS35 UHF RFID Reader: RS35 モバイルコンピュータをRS35 UHF RFIDリーダーに取り付ける手順:

Step 1: Loosen the 2 screws in the back side of the RS35 mobile computer to remove the hand strap hole cover which covers the contact pins. If a hand strap is attached, removed it from the RS35 mobile computer as well.

手順 1: RS35 モバイルコンピュータの背面にある2本のネジを緩めて、コンタクトピンを覆っているハンドストラップホールカバーを取り外します。ハンドストラップが取り付けられている場合は、RS35モバイルコンピュータからも取り外します。

Step 2: With the back side of the RS35 mobile computer downwards, insert its top side into the top shell of the UHF RFID Reader first, and then press down the bottom side of the RS35 mobile computer to fasten it till you hear a "click" sound.

手順 2: RS35 モバイルコンピュータの背面を下にして、UHF RFIDリーダーのトップシェル部に挿入してから、RS35 モバイルコンピュータの底面を押し下げて、「カチッ」という音がするまで固定します。

To remove / 外し方:

Step 1: As the figure shows, place the RS35 mobile computer installed with a UHF RFID Reader on a horizontal flat surface by both your hands holding the two side of the top shell.

手順 1: 図に示すように、UHF RFIDリーダーを装着したRS35 モバイルコンピュータを、UHF RFIDリーダーのトップシェルの両側を両手で持ち、水平で平らな面に置きます。

Step 2: Keeping holding the top shell with both hands, and slightly pulling aside the top shell sides of the UHF RFID Reader by thumbs.

手順 2: 両手でトップシェルを持ち、親指でUHF RFIDリーダーの端末取付部を少し引き離します。

Step 3: While the top shell sides are pulled aside by your thumbs, use other fingers to push out the RS35 mobile computer from its back side to make it apart with the UHF RFID Reader.

手順 3: UHF RFIDリーダーの端末取付部が親指で脇に引っ張られている間に、他の指を使ってRS35 モバイルコンピュータを背面から押し出し、UHF RFIDリーダーで離します。

Scanning / 読取り

Step 1: Launch the application "EZ Config" on your RS35 mobile computer.

手順 1: RS35 モバイルコンピュータで「EZ Config」アプリケーションを起動します。

Step 2: Aim the RFID Antenna at the UHF RFID tag to read.

手順 2: RFID アンテナ部をUHF RFID タグに向けます。

Step 3: Pull the trigger on the handle.

手順 3: ハンドル部のトリガーを引いて読取ります。

Install & Remove Battery / バッテリーの装着および取り外し

To install the battery:

Step 1: Pull up the captive screw and twist it anticlockwise to open the lid.

Step 2: Put the battery into the battery chamber from the contact pins end.

Step 3: Close the lid and twist the captive screw clockwise to lock it.

電池の取り付け:

手順 1: バッテリーカバーネジを引き上げて、反時計回りに回してカバーを外します。

手順 2: バッテリーコネクタ部を端末に向け、端末のバッテリー収納部に入れます。

手順 3: バッテリーカバーを閉じ、バッテリーカバーネジを時計回りに回して固定します。

Charging / 充電

By charging the RS35 mobile computer mounted on the UHF RFID Reader, the UHF RFID Reader can be charge at the same time. The charging time is approximate 6 hours. The UHF RFID Reader stops working during charging period.

UHF RFIDリーダーの充電はRS35モバイルコンピュータを取り付けられたことにより、RS35 モバイルコンピュータの充電でUHF RFIDリーダーも同時に充電されます。充電時間は約6時間です。UHF RFIDリーダーは充電期間中に動作停止になります。

By Charging & Comm. Cradle
充電/通信クレイドルで充電

By USB Type-C Cable
USB Type-C ケーブルで充電

By Snap-on Charging & Comm. Cable
スナップオン/通信ケーブルで充電

Warning: For charging the UHF RFID Reader through the mounted mobile computer, be sure to connect to the AC adapter, but not PC.

警告: RS35モバイルコンピュータとUHF RFIDリーダーを充電する際、必ずACアダプタに接続してください。PCには接続しないでください。

RS35 UHF RFID 手持讀取器
快速使用手冊

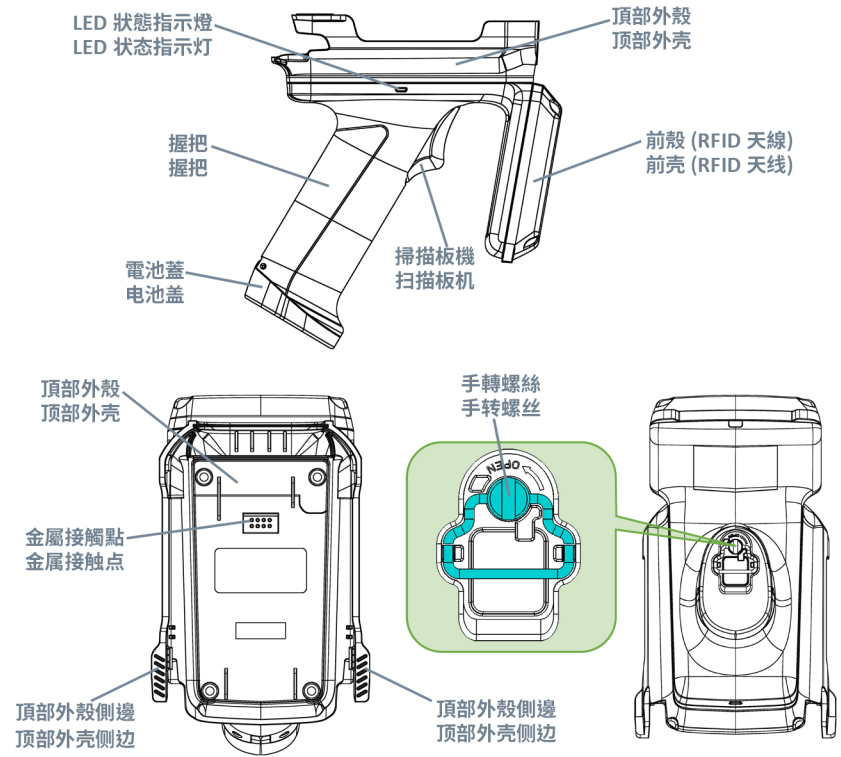
繁中 簡中

RS35 UHF RFID 手持讀取器係搭配RS35 行動電腦使用，便於使用者讀取UHF RFID 標籤。
RS35 UHF RFID 手持讀取器系搭配RS35 行动电脑使用，便于使用者读取UHF RFID 标签。

檢視包裝內容物 / 检视包装内容物

- ☑ RS35 UHF RFID 手持讀取器 / RS35 UHF RFID 手持读取器
- ☑ 電池 / 电池 ☑ 電池充電器 / 电池充电器
- ☑ 電池充電器快速開始指南 / 电池充电器快速开始指南
- ☑ RS35 UHF RFID手持讀取器快速使用手冊 / RS35 UHF RFID手持读取器快速使用手冊

概覽 / 概览



LED 狀態指示燈 / LED 状态指示灯

RS35 UHF RFID 手持讀取器上的LED 狀態指示燈提供以下的燈號訊息：
RS35 UHF RFID 手持讀取器上的LED 状态指示灯提供以下的灯号讯息：

狀態 / 状态	說明 / 说明
藍燈閃爍 / 蓝灯闪烁	工作中 / 工作中
綠燈閃爍 / 绿灯闪烁	掃描 / 扫描
紅燈恆亮 / 红灯恒亮	充電中 / 充电中
綠燈恆亮 / 绿灯恒亮	充電完成 / 充电完成
紅燈閃爍 / 红灯闪烁	充電錯誤 / 充电错误
紅燈閃爍一次 / 红灯闪烁一次	進入節電模式 / 进入节电模式

RS35 UHF RFID 手持读取器
快速使用手冊

繁中 簡中

安裝與移除 / 安装与移除

請依下述步驟將RS35行動電腦裝載至RS35 UHF RFID 手持讀取器上：
请依下述步骤将RS35行动电脑装載至RS35 UHF RFID 手持读取器上：

步驟 1：
RS35 行動電腦主機背面有一手背帶孔覆蓋於金屬接點上，鬆開其上2顆螺絲以移除手背帶孔。若主機上安裝有手背帶，也請一併移除。

步驟 1：
RS35 行动电脑主机背面有一手腕带孔覆盖于金属接点上，松开其上2颗螺丝以移除手腕带孔。若主机上安装有手腕带，也请一并移除。

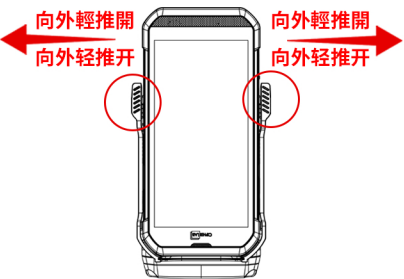
步驟 2：
請將RS35 行動電腦主機背面朝下，先將主機頂端插入RS35 UHF RFID手持讀取器的頂部外殼內，接著下壓主機底端使其與頂部外殼內密合至『喀』聲響。

步驟 2：
请将RS35 行动电脑主机背面朝下，先将主机顶端插入RS35 UHF RFID手持读取器的顶部外壳内，接着下压主机底端使其与顶部外壳内密合至『喀』声响。

移除 / 移除：

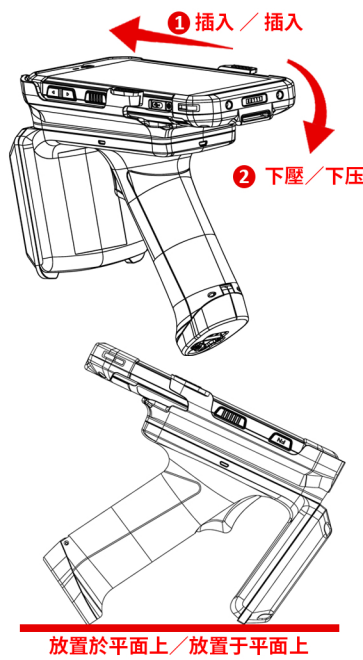
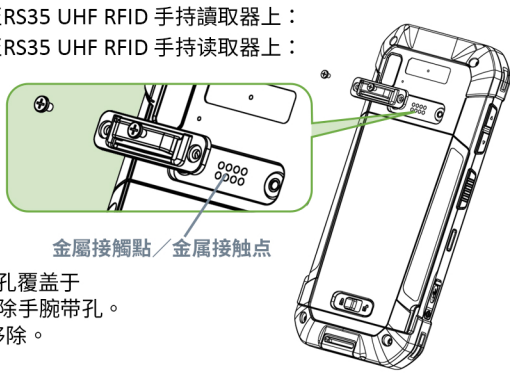
步驟 1：
如圖所示，將安裝有RS35 UHF RFID手持讀取器的RS35 行動電腦，以雙手緊握手持讀取器的頂部外殼兩側，放置於平面上。

步驟 1：
如图所示，将安装有RS35 UHF RFID手持读取器的RS35 行动电脑，以双手紧握手持读取器的顶部外壳两侧，放置于平面上。



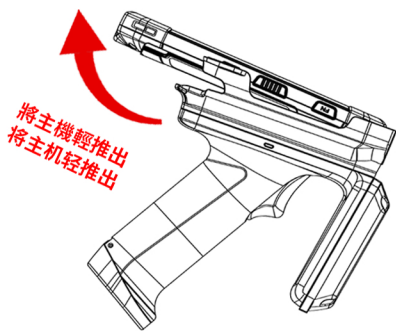
步驟 3：
在以拇指推開頂部外殼側邊的同時，餘指輔助朝外推動RS35主機使其彈出UHF RFID手持讀取器的頂部外殼。

步驟 3：
在以拇指推开顶部外壳侧边的同时，余指辅助朝外推动RS35主机使其弹出UHF RFID手持读取器的顶部外壳。



步驟 2：
雙手持續握緊頂部外殼，以拇指將頂部外殼兩側邊向外輕推開。

步驟 2：
双手持续握紧顶部外壳，以拇指将顶部外壳两侧边向外轻推开。

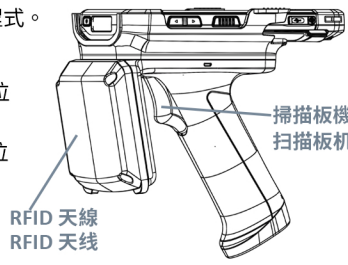


進行掃描 / 进行扫描

步驟 1：在RS35行動電腦上開啟『EZ Config』應用程式。
步驟 1：在RS35行动电脑上开启『EZ Config』应用。

步驟 2：將RS35 UHF RFID手持讀取器的RFID 天線部位對準要讀取的RFID 標籤。
步驟 2：将RS35 UHF RFID手持读取器的RFID 天线部位对准要读取的RFID 标签。

步驟 3：扣下掃描板機，即完成掃描。
步驟 3：扣下扫描板机，即完成扫描。



電池的安裝與移除 / 电池的安装与移除

請依下述步驟安裝電池：

步驟 1：拉起手轉螺絲，並以逆時針方向旋轉，開啟電池蓋。
步驟 2：將電池有金屬接觸點的一端朝電池槽開口放置入。
步驟 3：蓋上電池蓋，並將手轉螺絲以順時針方向轉動，鎖緊電池蓋。

請依下述步骤安装电池：

步骤 1：拉起手转螺丝，并以逆时针方向旋转，开启电池盖。
步骤 2：将电池有金属接触点的一端朝电池槽开口放置入。
步骤 3：盖上电池盖，并将手转螺丝以顺时针方向转动，锁紧电池盖。

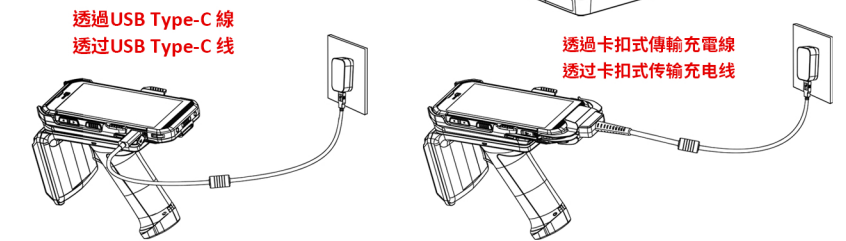


移除電池則以逆時針方向旋開手轉螺絲開啟電池蓋，將電池取出即可。
移除电池则以逆时针方向旋开手转螺丝开启电池盖，将电池取出即可。

充電 / 充电

若RS35 UHF RFID手持讀取器上安裝有RS35行動電腦，則可透過為RS35 行動電腦充電，同時替RS35 UHF RFID手持讀取器進行充電。充電時間約為6小時。充電期間手持讀取器將暫停工作狀態，無法進行掃描。

若RS35 UHF RFID手持讀取器上安裝有RS35行动电脑，则可透过为RS35行动电脑充电，同时替RS35 UHF RFID手持读取器进行充电。充电时间约为6小时。充电期间手持读取器将暂停工作状态，无法进行扫描。



警告：
透過RS35主機同時為手持讀取器充電，請連接電源轉接器，而非接上電腦。
警告：
透过RS35主机同时为手持读取器充电，请连接电源适配器，而非接上电脑。